



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton  
S.E.N.G.R.L.**  
600, rue de La Gauchetière Ouest  
Bureau 2000  
Montréal (QC) H3B 4L8  
Tél.: (855)724-2268  
Télé.: (450)676-2202  
www.raymondchabot.com

CANADA  
DISTRICT DU QUEBEC  
N° DIVISION : 04-ST-FRANÇOIS  
N° COUR : 450-11-000068-209  
N° DOSSIER : 42-2643688  
N° BUREAU : 1189283

C O U R S U P É R I E U R E  
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**OVATION LOGISTIQUE INC.,**

Personne morale ayant fait affaire au 531, rue Pépin,  
dans la ville de Sherbrooke, dans la province de  
Québec, J1L 1X3.

Partie ci-après appelée le « failli »

### **Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers**

(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Ovation logistique inc. est réputée avoir déposé une cession le 6 juin 2020 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue par téléconférence le 25 juin 2020, à 14 h. Si vous désirez recevoir les coordonnées pour assister à ladite téléconférence, veuillez nous en informer, **avant le 23 juin 2020 à 16 h**, par courriel au [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com).
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic, **avant le 23 juin 2020 à 16 h**, par courriel au [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com), une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 11 juin 2020, à Montréal.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité  
Benoit Fontaine, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable de l'actif

REMARQUE : Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.



# Raymond Chabot Inc.

An affiliate of  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton  
LLP**  
Suite 2000  
600, rue de La Gauchetière Ouest  
Montréal (QC) H3B 4L8  
Phone: (855)724-2268  
Fax: (450)676-2202  
[www.raymondchabot.com](http://www.raymondchabot.com)

CANADA  
DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 04-ST-FRANÇOIS  
COURT NO. : 450-11-000068-209  
FILE NO. : 42-2643688  
OFFICE NO. : 1189283

S U P E R I O R C O U R T  
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF: **OVATION LOGISTIQUE INC.**

Herein named "Bankrupt"

## **Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors**

(Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. Ovation logistique inc. is deemed to have filed an assignment on June 6, 2020 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on June 25, 2020, at 2:00 p.m. If you wish to attend, please inform us, **before 4:00 p.m. on June 23, 2020**, by email at [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com) to receive the contact details to join the conference.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, **before 4:00 p.m. on June 23, 2020**, a proof of claim and, where necessary, a proxy by email at [reclamation-claims@rcgt.com](mailto:reclamation-claims@rcgt.com).
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montréal, June 11, 2020.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee  
Benoit Fontaine, CPA, CA, CIRP, SAI  
In charge of the estate

NOTE: If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

District de: Québec  
 No. division: 4  
 No. cour: 450-11-000068-209  
 No. dossier: 42-2643688

FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Ovation logistique inc.

Personne morale ayant fait affaire au 531, rue Pépin, dans la ville de Sherbrooke, dans la province de Québec, J1L 1X3.

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 6ième jour de juin 2020. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$10,518,786.09
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$10,066,032.60
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$295,591.29
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$0.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$20,880,409.98</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

Je, Ovation logistique inc. de Sherbrooke dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce \_\_\_\_\_ jour \_\_\_\_\_ et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ  
 SOLENNELLEMENT)

devant moi  
 dans la province ,  
 ce \_\_\_\_\_ jour \_\_\_\_\_

Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province

Signature du Failli

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$0.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$1.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$1.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$0.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$0.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières,(actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$0.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$1.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$20,880,408.98</b>

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	11377221 Canada Inc	994 A Debra Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K2C 0J4	\$14,330.12
2	1900340 ONTARIO INC.	2343 Eglinton Ave W. #106, Toronto, Ontario, Canada, M6E 0A2	\$15,753.30
3	2614608 Ontario Inc.	210-3375 Ponytail Dr, Mississauga, Ontario, Canada, L4X 1V8	\$268.89
4	2682615 Ontario Inc	707-3561 Eglinton Avenue West, York, Ontario, Canada, M6M 5C7	\$1,860.00
5	310 dump	11403 199 ST, Edmonton, Alberta, Canada, T5S2C6	\$708.97
6	3532500 Canada Inc.	77, de la Cascade, Val-des-Monts, Québec, Canada, J8N 7N4	\$85.00
7	4015274 Canada Inc.	1499 STAR TOP RD, Ottawa, Ontario, Canada, K1B3W5	\$7,910.00
8	416 Logistics Inc.	12 September Place, Brampton, Ontario, Canada, L6R0L8	\$119.35
9	7156197 Canada Inc.	498, rue de la Sucrierie, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G 0A7	\$3,195.02
10	7301430 Can inc.	3118 boul. Lévesque, Laval, Québec, Canada, H7E2P1	\$591,996.00
11	7301456 Can inc.	14 rue de, Blainville, Québec, Canada, J7B6B3	\$450,436.00
12	7502249 Canada Inc.	3142, Bourgeois, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, Québec, Canada, J0N 1P0	\$3,690.54
13	8383413 Can inc.	220 rue Lareau, Longueuil, Québec, Canada, J4H3T4	\$88,285.00
14	8591865 Canada inc.	15954 Airport Road, Caledon, Ontario, Canada, L7C1K5	\$2,232.42
15	9067-0944 Québec Inc.	353 BOUL L'ASSOMPTION, Repentigny, Québec, Canada, J6A1C3	\$1,747.62
16	9115-0078 Quebec Inc.	7, rue Rita Hart, Blainville, Québec, Canada, J7B 1G5	\$2,977.60
17	9139-8172 Quebec Inc.	160, rue Malboeuf, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7P 4Z7	\$3,469.48
18	9144-6740 Québec Inc	6955, St-Francois N, Sherbrooke, Québec, Canada, J1C 0A5	\$3,503.93
19	9163-2232 Quebec Inc.	116, rue Laurianne, Sainte-Sophie, Québec, Canada, J5J 0J4	\$4,656.57
20	9164-0813 Quebec Inc.	90, rue Robillard, Lavaltrie, Québec, Canada, J5T 2R5	\$2,550.21
21	9166-2692 Québec Inc	835, Galarnau, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N 4C3	\$4,036.66
22	9172-4245 Qc inc.	531, RUE PÉPIN, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L1X3	\$725,815.00
23	9173-5399 Quebec Inc	989, Boul.Pierre-Bertrand #190, Québec, Québec, Canada, G1M 2E8	\$459.33
24	9174-8731 Quebec Inc	1045 rue Des Érables, Waterville, Québec, Canada, J0B 3H0	\$616.23
25	9195-9916 Québec inc.	2160, boulevard XIV, Québec, Québec, Canada, G1C 1A2	\$4,788.74
26	9212-8941 Qc Inc	4535 av. Jeanne, Montréal, Québec, Canada, H1X2E4	\$11,527.00
27	9223-9672 Qc Inc.	369 RUE LORNE-WORSLEY, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V0J6	\$14,904.63
28	9229-1053 Quebec Inc	161, Chemin Talbot, Ascot Corner, Québec, Canada, J0B 1A0	\$374.34
29	9246-5285 Québec Inc.	3150, Chemin Bartlett, Cookshire-Eaton, Québec, Canada, J0B 1M0	\$2,211.20
30	9248-8287 Quebec Inc.	6150, Paul-Gury, Québec, Québec, Canada, G1P 4R3	\$4,276.13
31	9249-2701 Québec inc	2609 CH DU LAC, Longueuil, Québec, Canada, J4N 1C1	\$106.98
32	9251-9644 Quebec Inc.	1115 rue Bayeux, Terrebonne, Québec, Canada, J6Y 2E1	\$9,600.00
33	9253-6960 Québec Inc.	875 rue d'Hochelaga, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N 1B1	\$4,552.13
34	9254-8205 Québec Inc	1407, rue de L'Aéroport, Sherbrooke, Québec, Canada, J1E 1E4	\$3,619.27
35	9257-8870 Québec Inc.	267 AV TRENTON, Mont-Royal, Québec, Canada, H3P1Z8	\$6,898.52
36	9262-9237 Quebec Inc.	206-40 Place De La Côte Vertu, Montréal, Québec, Canada, H4N 1G2	\$11,209.78
37	9263-4179 Québec Inc.	537, rue Sara, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H 5S6	\$3,282.85
38	9274-0935 Qc Inc	2679 rue des, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G4M7	\$41,685.00
39	9274-0968 Qc inc.	802 rue des, Mont-Saint-Hilaire, Québec, Canada, J3H6J9	\$725,815.00
40	9276-3978 Québec Inc	62 Cité des Jeunes, Saint-Clet, Québec, Canada, J0P1S0	\$51.61
41	9277-3449 Québec Inc.	4270, rue Bertrand-Fabi, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N 1X6	\$2,430.39
42	9277-9875 Quebec Inc.	369 Lorne-Worsley, Vaudreuil-Dorion, Québec, Canada, J7V 0J6	\$511.48
43	9279-9840 Qc inc.	100-793 AV. 2e, Val-d'Or, Québec, Canada, J9P1W7	\$212,311.00

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
44	9301-2441 Quebec Inc	3-660 rue Jolivet, Laval, Québec, Canada, H7N 5Y6	\$156.60
45	9305-2355 Québec Inc.	10440 AV HENault, Montréal-Nord, Québec, Canada, H1G5R4	\$2,509.90
46	9306-1281 Québec Inc.	8583 chemin de St-Elie, Sherbrooke, Québec, Canada, J1R 0C4	\$2,000.33
47	9308-2949 Québec Inc.	11 rue du Parc Boivin, Québec, Québec, Canada, G2B 1Z7	\$97.73
48	9311-0989 QUEBEC INC	927 RUE GAUDETTE, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Canada, J3B7S7	\$6,615.19
49	9311-9246 Quebec Inc	1000 CH SAINT-JOSÉ, La Prairie, Québec, Canada, J5R 6A9	\$6,035.00
50	9336-8876 Québec Inc	40 rue Majeau #302, L'Épiphanie, Québec, Canada, J5X0A5	\$4,349.71
51	9339-2686 Québec	6701, rue Pierre-Auger Apt. A, Montréal, Québec, Canada, H1M 2Z8	\$77.22
52	9341-4464 Québec Inc.	130, rue Jordan, Mascouche, Québec, Canada, J7L 0H8	\$472.07
53	9342-2822 Québec Inc	4984 Bou. Saint-Martin Ouest, Laval, Québec, Canada, H7T 0B6	\$308.53
54	9358-6600 Québec Inc	2350, rue Sherbrooke, apt. 4, Montréal, Québec, Canada, H2K 1E6	\$4,423.58
55	9361-2307 Québec Inc.	11440 54E AV, Montréal, Québec, Canada, H1E 2J1	\$4,367.52
56	9362-1019 Québec Inc	5886 rue d'Angora, Terrebonne, Québec, Canada, J6X 0G8	\$318.44
57	9365-0489 Québec Inc.	7741, blvd Acadie, Montréal, Québec, Canada, H3N 2V9	\$1,207.99
58	9365-4234 Québec Inc.	256 Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec, Canada, H2X 1X9	\$753.96
59	9365-6965 Québec Inc.	11829, rue Louis-Jobin, Montréal, Québec, Canada, H1E 2V1	\$1,274.81
60	9367-5890 Québec Inc	10852A Avenue Balzac, Montréal, Québec, Canada, H1H3L9	\$17,941.29
61	9371-7411 Québec Inc.	358, rue Raymond-Casgrain, Laval, Québec, Canada, H7N 5N3	\$14.54
62	9374-0827 Québec Inc	1944 place Étienne-Brulé, Montréal, Québec, Canada, H2B 1Z2	\$2,653.32
63	9374-8531 Québec Inc	12995 Notre-Dame Est, Montréal, Québec, Canada, H1A4T5	\$80.00
64	9376-0882 Québec inc.	8610, rue Ducharme, Laval, Québec, Canada, H7A 1L6	\$0.00
65	9376-4645 Quebec Inc	1011, Jean Talon, Montréal, Québec, Canada, H3N1T2	\$1,088.11
66	9377-1590 Québec Inc	3221, des Libellules, Terrebonne, Québec, Canada, J7M1J7	\$1,358.27
67	9377-2754 Québec Inc.	343, rue Hyman, Dollard-des-Ormeaux, Québec, Canada, H9B1L5	\$422.55
68	9377-9262 Québec Inc.	2381, boul. Masson, Québec, Québec, Canada, G1P 1J3	\$6,119.55
69	9383-3796 Québec Inc	1265, rue Laviolette, App. 5, Trois-Rivières, Québec, Canada, G9A 1W2	\$5,458.80
70	9383-8928 Québec Inc	1385 CROIS PAUL-CÉZANNE, Repentigny, Québec, Canada, J5Y0A6	\$3,714.47
71	9384-4520 Québec Inc.	1088, rue Sylvestre, LaSalle, Québec, Canada, H8N1R2	\$83.78
72	9385-4586 Québec Inc	11 rue de la Fondrière suite 2, Gatineau, Québec, Canada, J8Z 2X9	\$2,753.80
73	9387-3586 Québec inc	676 RUE CHARLES-DE COUAGNE, Terrebonne, Québec, Canada, J6V 1J8	\$819.99
74	9389-9797 Quebec Inc	392 rue Edouard Laberge, Mercier, Québec, Canada, J6R 0G7	\$41.60
75	9390-4753 Québec Inc.	305, Montée des Pionniers, Terrebonne, Québec, Canada, J6V1H4	\$18,136.70
76	9391-4133 Québec Inc.	301-2333 RUE DE L'HORTENSIA, Terrebonne, Québec, Canada, J7M 2E4	\$32.13
77	9392-1534 Quebec Inc	462, route 309, Val-des-Monts, Québec, Canada, J0X 3C0	\$14,435.56
78	9392-6715 Québec Inc.	8681, Avenue d'Allonnes, Anjou, Québec, Canada, H1S 1W8	\$6,181.75
79	9407-1164 Quebec Inc.	5-26611 rue du Centre, Montréal, Québec, Canada, H3K 1K2	\$15.00
80	9408-2682 Québec incé	4-1900 rue Alfred, Brossard, Québec, Canada, J4Z 1G2	\$138.70
81	9409-5171 Québec Inc	8781 rue Magloire-Lavallee, Mirabel, Québec, Canada, J1N 0X9	\$202.74
82	9703-4808 Québec inc,	202-8630 Avenue Montesquieu, Montréal, Québec, Canada, H1J 2C2	\$18.75
83	9898794 Canada Inc.	211 rue Davidson Ouest, Gatineau, Québec, Canada, J8R 2N2	\$947.56
84	A & E Transervices	46 Omamore Crescent, Brampton, Ontario, Canada, L6X 0K1	\$3,331.62
85	À votre service transport et livraison Inc.	9933 Avenue Delaurentides, Montréal, Québec, Canada, H1H 4V2	\$380.21
86	A&E Transervices	46 Omamore Crescent, Brampton, Ontario, Canada, L6X0K1	\$3,543.09

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
87	A3 Sécurité inc.	C.P. 25176, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J4M8	\$248.35
88	AAA Technical Services Inc.	714 Garyray Dr., North York, Ontario, Canada, M9L1R3	\$773.85
89	Access Information Management	500 Unicom Oark, Suite 503, Woburn, Massachusetts, USA, H8N3G1	\$776.29
90	ADT Canada Inc	8481 Boul. Langelier, Montréal, Québec, Canada, H1P2C3	\$11,975.43
91	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$0.00
92	AIM Recyclage Gatineau	36, de Becancour, Gatineau, Ontario, Canada, J8P8A4	\$2,316.08
93	Alain Marchand	634 Alban-Lavigne, Gatineau, Québec, Canada, J8P6T8	\$940.00
94	Alarme Transilvania Inc	1625, boul. Souvenir app 81, Laval, Québec, Canada, H7N 4Z7	\$871.73
95	Alexpert Inc.	929 rue Sainte-Anne, Sainte-Anne-de-la-Pérade, Québec, Canada, G0X 2J0	\$1,726.19
96	Alt Hôtels	500-1200, rue des Soeurs-du-Bon-Pasteur, Québec, Québec, Canada, G1S 0B1	\$1,194.74
97	Aqua Pro-Jet	210 Armand, Magog, Québec, Canada, J1X1E8	\$465.65
98	Assurance CAFO (Couture Rochette)	Complexe Jules-Dallaire, 282 Boul. Laurier, Bureau 1300, Québec, Québec, Canada, G1V0B9	\$44,441.38
99	AtSource Recycling System Corp	101-1318 Ketch Court,, Coquitlam, Colombie-Britannique, Canada, V3K6W1	\$294.00
100	Avis Rent A Car Inc.	PO Box 57037 Postal Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W5M5	\$1,373.67
101	Bac Bleu Ltée	9430 CH DE LA CÔTE-DE-LIESSE, Lachine, Québec, Canada, H8T1A1	\$1,908.59
102	Balkan Enterprises Inc.	49 Queen St. East #500, Mississauga, Ontario, Canada, L5G4N6	\$1,512.00
103	Batth Transport Ltd.	213-12830, 96 Ave, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3V 0C2	\$10,375.91
104	Bélangier Michel	803, rue Sorbier, Québec, Québec, Canada, G1B2Z2	\$500.00
105	Bell Canada	FCT Default Solutions P.o. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$2,118.14
106	Bell Mobilité	C.P. 11095 Succ:Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C5E7	\$18,613.11
107	Bennett Jones LLP	4500, 855-2 St SW, Calgary, Alberta, Canada, T2P 4K7	\$2,593.00
108	Bensimon Aaron	9, rue Harrow, Hampstead, Québec, Canada, H3X3W3	\$632.32
109	BM Manutention inc	144-D 5E BOUL, Terrasse-Vaudreuil, Québec, Canada, J7V5M3	\$9,359.35
110	Brychcy Anna	186, Crichton Street, Ottawa, Ontario, Canada, K1M1W2	\$2,636.00
111	Burlington Hydro	P.O. BOX 4378 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W3R1	\$2,647.22
112	C&M Trucking	108 Hainford Street, Scarborough, Ontario, Canada, M1E4Y5	\$5.00
113	Cain Lamarre S.E.N.C.R.L.	455 King Ouest Bureau 300, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H6E9	\$4,419.39
114	Cairn Control Systems Inc.	2100A SOUTH SHERIDAN WAY, Mississauga, Ontario, Canada, L5J2M4	\$339.00
115	Cameron Ralph	1190, Old Mill Road, Omemee, Ontario, Canada, K0L 2W0	\$565.00
116	Capital Paper Recycling LTD.	10595, 50th Street SE, Calgary, Alberta, Canada, T2C3E3	\$289.92
117	CDW Canada Inc.	P.O. BOX 57720 COP A, Toronto, Ontario, Canada, M5W5M5	\$10,658.27
118	Chemtech Consulting Services	1 Smoothrock Trail, Brampton, Ontario, Canada, L6R 0S5	\$5,000.00
119	Cheung Irene	39, Barker Avenue, Etobicoke, Ontario, Canada, M9V1E6	\$1,200.00
120	Chin Peter	89, Skymark Drive # 2113, North York, Ontario, Canada, M2H3S6	\$150.00
121	Chinook Delivery & Moving	530 33rd Street South, Lethbridge, Alberta, Canada, T1J4G4	\$2,771.06
122	CJA Services Ltd.	6705 Tomken RD unit 205, Burlington, Ontario, Canada, L5T 2J6	\$938.41
123	Clarke Trucking	10 Woodhaven Dr, Brampton, Ontario, Canada, L7A 1Y6	\$4,000.00
124	Cloutier Sylvain	42 RUE LYNN, Gatineau, Québec, Canada, J9H5K6	\$13,354.17
125	Commission des normes du travail - Québec	400, boulevard Jean-Lesage Hall Est, 4e étage, bureau 400, Québec, Québec, Canada, G1K 8W1	\$0.00
126	ComplyWorks ltd.	Suite 600, 4838 Richard Rd SW, Calgary, Alberta, Canada, T3E6L1	\$223.05
127	Conseillers en gestion et info	C.P. 12535 Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C6R1	\$515.09
128	Construction Multisurfaces Inc	971, rue du Fédéral, Sherbrooke, Québec, Canada, J1H5A6	\$1,909.12

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date



Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
129	Copicom Solutions inc.	634 Boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Canada, J3B7X4	\$1,039.15
130	Cornerstone	608-881 Sage Valley Bd NW, Calgary, Alberta, Canada, T3R 0R4	\$2,519.69
131	Couture Rochette associés	2828, boul. Laurier, bureau 1300, Québec, Québec, Canada, G1V 0B9	\$0.00
132	CSST - Montréal Centre-Ville	C.P. 11493, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C 5S1	\$0.00
133	Culligan	244 LYNDEN RD, Brantford, Ontario, Canada, N3R8A3	\$125.89
134	Custom Electric Ltd.	1725, 27th Avenue N.E., Calgary, Alberta, Canada, T2E7E3	\$157.50
135	D2I Industries Numériques	3195 BOUL DES ENTREPRISES, Terrebonne, Québec, Canada, J6X4J9	\$3,156.91
136	Damotech Inc.	3620 AVE, DES GRANDES TOURELLE, Boisbriand, Québec, Canada, J7H0A1	\$10,809.96
137	Dave Clarke Trucking Inc.	10 Woodhaven Dr, Brampton, Ontario, Canada, L7A1Y6	\$3,677.18
138	De lage landen	3450 Superior Court, Unit 1, Oakville, Ontario, Canada, L6L0C4	\$902.99
139	Déclic Coaching	11720 52E AV, Saint-Georges, Québec, Canada, G5Y5B9	\$689.85
140	Degenaral Management Inc.	12 Sommerville Avenue, Toronto, Ontario, Canada, M6M4W2	\$34.97
141	Deleo Marissa	42, Noblevue Drive, Nobleton, Ontario, Canada, L0G 1N0	\$4,135.80
142	Demelo Veber	35, Roland Road, Hamilton, Ontario, Canada, L9B1S7	\$1,017.00
143	Deménagement 514	2030, Av. Charlemagne, Montréal, Québec, Canada, H1W 3S8	\$326.20
144	Déménagement JCL Inc.	3682, rue de l'Église, Jonquière, Québec, Canada, G7X1J1	\$260.00
145	Déménagement R.K. Transport Inc.	694 rue des Prairies, Saint-Lin-des-Laurentides, Québec, Canada, J5M 2P9	\$2,598.93
146	Déménagement TNT Transport Inc	6810, rue des fougères, Terrebonne, Québec, Canada, J7M1G8	\$274.08
147	Des Hommes Atouts Faire Inc.	1324, rue Thibodeau, Québec, Québec, Canada, G3G 2M8	\$771.38
148	Devencore Ltée	800,bld René-Levesque O.,#900, Montréal, Québec, Canada, H3B1X9	\$21,963.99
149	DGMS Management Services Inc.	12 Somerville Avenue, York, Ontario, Canada, M6M 4W2	\$14,976.00
150	Distrimar	11700 RUE DE L'AVENIR BUR. 301, Mirabel, Québec, Canada, J7J0G7	\$2,254.52
151	Division One	1144-36 Ave, Edmonton, Alberta, Canada, T6T 0G2	\$3,646.88
152	Doverco Inc	3245, boul J-B Deschamps, Montréal, Québec, Canada, H8T3E4	\$1,561.39
153	Duo Delivery	14907, 83A Avenue, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3S 7S1	\$7,819.54
154	Dur Abond Janitorial Servies	4380 SOUTH SERVICE RD APP. 8, Burlington, Ontario, Canada, L7L5Y6	\$2,610.30
155	Eau3 Inc.	4000, rue St-Ambroise #299, Montréal, Québec, Canada, H4C2C7	\$715.72
156	Elshani Delivery Service Inc.	497 Victoria Road, guelph, Ontario, Canada, N1E 5K1	\$6,847.70
157	Enairco	102-17775 rue des Gouverneurs, Mirabel, Québec, Canada, J7J0T9	\$2,194.65
158	Enbridge Gas	PO Box 4001 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0G2	\$327.86
159	Enbridge-Windsor	Po Box 4001 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0G2	\$848.43
160	Energir	Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C4N7	\$1,169.92
161	Entrepreneur Capital Inc.	Suite 1700, Montréal, Québec, Canada, H3A3J2	\$57,487.52
162	Entreprise Clear Destination	4000 St-Ambroise, Suite 389, Montréal, Québec, Canada, H4C2C7	\$37,605.20
163	Entreprises CRC (2014) Inc	C.P. 82112 Suc. Lac St-Charles, Québec, Québec, Canada, G3G3C1	\$793.25
164	Entreprises Jean-Claude Trudeau inc.	444, rue Bellerose Est, Laval, Québec, Canada, H7K 2T4	\$0.00
165	Enviro Connexions	4141, boul. Grande Allée, Boisbriand, Québec, Canada, J7H1M7	\$24,431.11
166	EPA Architecture	195, rue Sainte-Marie, Terrebonne, Québec, Canada, J6W3E2	\$10,462.73
167	Epcor	PO BOX 500, Edmonton, Alberta, Canada, T5J3Y3	\$2,679.00
168	Équipements Johnston Raymond	5990 Avebury Rd, Mississauga, Ontario, Canada, L5R3R2	\$10,199.37
169	Évaluation Personnel	1020 BOUL SAINT-JOSEPH APP. A, Gatineau, Québec, Canada, J8Z1T3	\$1,625.75
170	Everlast Delivery Inc.	1114-34 St SE, Calgary, Alberta, Canada, T2A 0Z8	\$4,000.00
171	Excel personnel inc.	1800 BOUL LE CORBUSIER, # 134, Laval, Québec, Canada, H7S2K1	\$5,217.85

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
172	Ezee Goo (11176412 Canada Inc)	323 COVENTRY RD APP. 235, Ottawa, Ontario, Canada, K1K 3X6	\$7,551.26
173	Fairock Transport	1634 Coldstream Drive, Oshawa, Ontario, Canada, L1K3B5	\$76.67
174	Feng-Chu Chen	7595 RUE TYROL, Brossard, Québec, Canada, J4W1N9	\$775.00
175	FERNANDO SERVICE	1102-3400 Riverspray Cres, Mississauga, Ontario, Canada, L4Y 3M5	\$6,676.29
176	Fiducie M. Lelièvre	170 rue Olivier, Carignan, Québec, Canada, J3L5S8	\$115,266.00
177	First Nation Transport Inc.	20 Panorama Way, Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E 6C6	\$1,683.62
178	FLS Transport	400, Sainte-Croix Avenue, Montréal, Québec, Canada, H4N3L4	\$1,977.50
179	Fortis BC	Station Terminal P.O. BOX 6666, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V6B6M9	\$2,767.24
180	Fusaro Sandra	303, Cunningham Street, Ottawa, Ontario, Canada, K1H6B1	\$2,034.00
181	G & S Way Transportation Inc	316-3431 139 Avenue NW, Edmonton, Alberta, Canada, T5Y 1Z4	\$2,857.76
182	Gagnon Lévesque inc.	3070, boul. le Corbusier, Laval, Québec, Canada, H7L4S8	\$47,480.63
183	Galavi Logistics Ltd	8279, 171 ST, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V4N0B2	\$1.25
184	GardaWorld	1390 rue Barré, Montréal, Québec, Canada, H3C1N4	\$13,168.49
185	GardaWorld Services RH	1390 Barré, Montréal, Québec, Canada, H3C1N4	\$6,901.26
186	GardaWorld Systèmes sécurité	3710 BOUL WILFRID-HAMEL, Québec, Québec, Canada, G1P2J2	\$121.93
187	Gauthier	17 RUE LE BARON, Gatineau, Québec, Canada, J8T4C3	\$51.61
188	Gauvin Enviro Plus	1441 Lepage, Québec, Québec, Canada, G2K2E5	\$1,121.01
189	Gaz Metro	C.P. 6115 SUCC CENTRE-VILLE, Montréal, Québec, Canada, H3C4N7	\$3,212.27
190	Gestion Anderson Dagrain Inc.	141 de Versaille, Terrebonne, Québec, Canada, J6Y0H5	\$367.75
191	Gestion Descôteaux inc.	796 7e avenue, Shawinigan, Québec, Canada, G9T2B6	\$285,723.00
192	Gestion Kouraje inc.	520-455 rue Saint, Montréal, Québec, Canada, H2Y2M8	\$56,481.00
193	Gestion Moody inc.	1213 av. Rodolphe, Québec, Québec, Canada, G1S3Y6	\$288,171.00
194	Gestion MSRE inc.	5820 boul. Royal, Shawinigan, Québec, Canada, G9N4R8	\$210,711.00
195	Gestion Prométhée	3420 CH. Kingscroft, Ayer's Cliff, Québec, Canada, J0B1C0	\$581,678.67
196	Gestion R.V.J. Inc	1490 boul. Industriel, Magog, Québec, Canada, J1X 4V9	\$240.90
197	GFL Environmental Inc.	P.O. BOX 150, Concord, Ontario, Canada, L4K1B2	\$1,356.00
198	Go Pro Moving Inc.	566 Mortimer Drive, Cambridge, Ontario, Canada, N3H 5M6	\$3,218.10
199	Gosselin Pierre-James	1539, Ave de la Famille, Québec, Québec, Canada, G2G0M2	\$500.00
200	Grandclect Ltd.	112-2020 Sheppard Ave W, North York, Ontario, Canada, M3N1A3	\$370.36
201	Grant Taylor	1496, Pilgrims Way, #133, Oakville, Ontario, Canada, L6M3G9	\$250.00
202	Griellco Trucking Ltd	228, 15709-139 St. NW, Edmonton, Alberta, Canada, T6V 0C6	\$4,000.00
203	Groupe Bolivar Tranquille	56 Place Saint-Marseille, Pointe-des-Cascades, Québec, Canada, J0P 1M0	\$991.55
204	Groupe Gagnon	2875 BOUL DU CURÉ-LABELLE #110, Prévost, Québec, Canada, J0R1T0	\$9,542.92
205	Groupe GDTL	Case postall 38, Magog, Québec, Canada, J1X3W7	\$12,875.48
206	Groupe Lou-Tec Inc.	182 BOUL DE L'AÉROPORT, Gatineau, Québec, Canada, J8R3X3	\$2,498.89
207	Grubestic Samar	1005, Graydon Hill Blvd SW, Edmonton, Alberta, Canada, Y6W3J5	\$1,412.00
208	GS Bath Transport LTD.	11239 207 St, Maple Ridge, Colombie-Britannique, Canada, V2X 1W2	\$1,935.67
209	GS Pro enr.	12295 6E AV, Montréal, Québec, Canada, H1E1S3	\$2,905.42
210	Guru Security Inc.	RPO Meadowvale Box 21016, Mississauga, Ontario, Canada, L5N6A2	\$15,604.89
211	GYK & CTY Inc.	473 Saint-René Est, Gatineau, Québec, Canada, J8P 8A5	\$1,607.34
212	Han Ling	5567, rue Alain, Brossard, Québec, Canada, J4Z1H3	\$50.00
213	Harry Transportation Ltd.	12138 Laity Street, Maple Ridge, Colombie-Britannique, Canada, V2X 5A9	\$9,695.14
214	HEATHER M MILLS INC.	84 Atherton Ave, Ajax, Ontario, Canada, L1T 0L3	\$3,487.05

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date



Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
215	Henri Péloquin	1538 Adam, Québec, Québec, Canada, G3K1A1	\$261.56
216	HGC Management Inc.	50 SHAVER ST, RR #8, Brantford, Ontario, Canada, N3T5M1	\$3,305.25
217	Hindie Charles	1965, rue Dudemaine, Montréal, Québec, Canada, H3M1R3	\$400.00
218	Hi-Tone Delivery	2510, Sheffield, Ottawa, Ontario, Canada, K1G3V9	\$3,955.00
219	Holiday Inn Ottawa East	1199 JOSEPH CYR ST, Ottawa, Ontario, Canada, K1J7T4	\$746.10
220	Hoo Teresa	9, Bell Lane, Brantford, Ontario, Canada, N3T6M1	\$600.00
221	Huard Frédérique	400, rue Barry, Shannon, Québec, Canada, G3S1M1	\$150.00
222	Hydro-Québec	CP 11022, Succ Centre-Ville, Montréal, Québec, Canada, H3C4V6	\$4,682.71
223	Inacre Conseil inc.	3140 boul. Hochelaga, Québec, Québec, Canada, G1W2R1	\$29,778.53
224	Investissement Quailco inc.	640 av. Monette, Dorval, Québec, Canada, H9S2H4	\$401,779.00
225	Istifan Ghanem	702, rue Beatty, Verdun, Québec, Canada, H4H1X8	\$500.00
226	J&O Delivery and Moving	68-370 Rathburn Road E, Mississauga, Ontario, Canada, L4Z 1H7	\$4,000.00
227	Jan-Pro Canada Est inc.	2323 boul. Versant-Nord #114, Québec, Québec, Canada, G1N4P4	\$4,712.08
228	Jan-Pro Cleaning System	10809-27 ST SE, Calgary, Alberta, Canada, T2Z3V9	\$1,733.50
229	Jan-Pro Cleaning Systems	10520 178 ST APP. 100, Edmonton, Alberta, Canada, T5S2J1	\$1,797.92
230	Jan-Pro of Eastern Ontario	5370 CANOTEK RD Suite 18, Ottawa, Ontario, Canada, K1J9E8	\$1,312.81
231	JHH Transport & Delivery Services Copr	1903-2631, 38 ST NW, Calgary, Alberta, Canada, T1Y 3Z8	\$1,479.12
232	JR Allen Transport	2147 Anita Drive, Coquitlam, Colombie-Britannique, Canada, V3C 1H4	\$5,258.43
233	JRS Transport S.E.N.C	622 RUE MERRILL, Coaticook, Québec, Canada, J1A 1X5	\$417.57
234	JVS Trukcing	1504-15 Harding Ave, North York, Ontario, Canada, M6M 0A4	\$2,045.47
235	K&S Trucking	3-233 Panna.hill Rd., North York, Ontario, Canada, M3H 4N9	\$4,720.58
236	Kargt Dominique	5867, 129 Street # 40, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3X0J4	\$100.00
237	Kastrati Delivery Inc.	140 Plains Rd W, #506, Burlington, Ontario, Canada, L7T 0A9	\$1,766.92
238	KDM Logistics inc.	23 Fontainebleu Road, Brampton, Ontario, Canada, L6P 1Z1	\$3,542.25
239	Kezber	817 RUE PRINCIPALE O, SUITE 40, Magog, Québec, Canada, J1X2B4	\$6,332.68
240	Kitchener Wilmot Hydro	P.O. BOX 9021, Kitchener, Ontario, Canada, N2G4P1	\$559.88
241	Konstant	5345, 54th Street SE, Calgary, Alberta, Canada, T2C4R3	\$5,250.00
242	KR Homeimprovement LTD	23 HILLCREST AVE, Brampton, Ontario, Canada, L6W1Y7	\$10,600.95
243	Kuniyal Tapan	297, Dupuis St, Vanier, Ontario, Canada, K1L7H8	\$100.00
244	L & N Trucking	76 Fortissimo Dr, Hamilton, Ontario, Canada, L9C 0B8	\$4,000.00
245	L. Wilson Entreprises	16 Kirk Ave, Ajax, Ontario, Canada, L1Z 0L5	\$4,697.84
246	La Cartoucherie	2520 King ouest, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J2E8	\$3,714.45
247	La Perle d'eau inc.	5645 Grande-Allée #80, Brossard, Québec, Canada, J4Z3G3	\$18.00
248	Laboratoires Choisy Ltée	390 Boul. Saint-Laurent Est, C, Louiseville, Québec, Canada, J5V2L7	\$242.42
249	Lavage Mobile Desrochers	279, rue Montée Papineau, Plaisance, Québec, Canada, J0V1S0	\$1,223.32
250	Lavage Multi	C.P. 390 Succ. Repentigny, Repentigny, Québec, Canada, J6A7C6	\$2,228.21
251	Le Réparateur	4336, boul. Industriel, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2S8	\$250.81
252	Lenworth building services LTD	4141 Sladeview Crescent,unit#1, Mississauga, Ontario, Canada, L5L5T1	\$389.85
253	Lepine Jean-Sebastien	1036, rue Bernard, Saint-Jérôme, Québec, Canada, J5L1E9	\$400.00
254	Les Entreprises Eric-André	1260 Barré, Chambly, Québec, Canada, J3L2V4	\$316.18
255	Lingo Delivery And Moving Co.	64 Beckett Avenue, Toronto, Ontario, Canada, M6L2B4	\$1,047.28
256	Litt Braden	20560, 66 Avenue, App. 70, Langley, Ontario, Canada, V2Y2Y8	\$150.00
257	London Fire Equipment Ltd	Building 2, unit 11, London, Ontario, Canada, N6L1A8	\$344.09

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
258	London Hydro	111 Horton St PO BOX 3060, London, Ontario, Canada, N6A4J8	\$530.38
259	Lydie Gabriel	42, Place Berlioz, Candiac, Québec, Canada, J5R3Z4	\$564.76
260	LZO DELIVERY Services	14907, 83A Ave, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3S 7S1	\$1,017.45
261	M & A Inc.	535, 33e Avenue Porte 102, Lachine, Québec, Canada, H8T1Y9	\$2,617.17
262	M J B Litho Inc	4141, boul. de Portland, Sherbrooke, Québec, Canada, J1L2Z1	\$126.47
263	Maciek's Logistic Ltd	45 Garbutt Crescent, Toronto, Ontario, Canada, M9C5E3	\$10,819.26
264	MACIEK'S LOGISTIC LTD	45 Garbutt Crescent, Toronto, Ontario, Canada, M9C 5E3	\$4,000.00
265	Magic M.P. Transport Ltd.	44 Porchlight Rd, Brampton, Ontario, Canada, L6X 4S2	\$3,588.20
266	Maître Compacteur Inc.	439, Boul. Industriel, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R5R3	\$2,774.86
267	Manfred von Gradowski	3622 GREENBOWER CRT, Mississauga, Ontario, Canada, L5L1P2	\$457.92
268	Maple Leaf Disposal	20378 LANGLEY BYPASS, Langley, Colombie-Britannique, Canada, V3A5E7	\$2,966.21
269	Marcel Trans Inc.	4805, rue Picasso, Laval, Québec, Canada, H7K 1Z6	\$3,126.34
270	Marchand Bradley	27, Conlin Court, Fergus, Ontario, Canada, N1M0H2	\$653.25
271	Martin Cam Inc.	341, rue Des Commissaires E., Québec, Québec, Canada, G1K 2P2	\$3,685.79
272	Maryse Talbot	1004 Chemin du Parc RR2, Saint-Lambert-de-Lauzon, Québec, Canada, G0S2W0	\$629.00
273	Mathew Roden	2150 Alderbrook Drive, Oakville, Ontario, Canada, L6M4Z3	\$150.00
274	Mathews Dinsdale & clark LLP	RBC Center, 155 Wellington Street West, Suite 3600, Toronto, Ontario, Canada, M5V3H1	\$3,404.80
275	McDonald Jack	181, Wilson Street, Kingston, Ontario, Canada, K7K5Y1	\$513.15
276	McGregor Carol	11, Sealcove Drive, Etobicoke, Ontario, Canada, M9C2C3	\$700.00
277	MDA Environnement	880 Robert, Victoriaville, Québec, Canada, G6T1J3	\$3,164.88
278	Med Bross Trucking	230-13616, 67 Ave, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3W 6X5	\$4,705.13
279	Mehdi Delivery Services LTD.	5620, 188A St. NW, Edmonton, Alberta, Canada, T6M 2G7	\$5,297.59
280	Mejia Juan	33, Roger Boisvert, Blainville, Québec, Canada, J7C0P6	\$2,338.20
281	Metropolitan Movers	17 Wigan Cres., Toronto, Ontario, Canada, M3H3A3	\$219.41
282	Meubles Jaymar Corp.	75, rue Jaymar, Terrebonne, Québec, Canada, J6W1M5	\$162.98
283	Mikkol Services	8038 Yonge Street #9, Thornhill, Ontario, Canada, L4J 1W3	\$4,220.93
284	Ministère du revenu du Québec (Impôt)	3e étage, secteur R23DGR 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$0.00
285	Ministère du revenu du Québec (TPS-TVQ) - Montréal, Quebec - Montréal, Québec	3e étage, secteur R23DGR 1600, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$510,000.00
286	Mommy Mops	250, Sidney St, Belleville, Ontario, Canada, K8P5L6	\$316.40
287	Morris Reliable Delivery Service	37 West Oak Cr, North York, Ontario, Canada, M9N 3Z5	\$582.11
288			
289	MS Transport 2 frères Inc.	6376 rue Pascal #401, Montréal, Québec, Canada, H1G 5Z8	\$6,567.06
290	Mulder Erin	174, Dana Street, Brockville, Ontario, Canada, K6V6X2	\$881.96
291	Multi-Recyclage S.D. inc.	3030, Montée St-François, Laval, Québec, Canada, H7E4P2	\$138.76
292	Nettoyeur Martin	285 RUE SAINT-JACQUES, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, Canada, J3B2L1	\$449.04
293	Nicole Ranger	814 Fabien, Sherbrooke, Québec, Canada, J1N2J8	\$4,020.00
294	NJ Trucking Service	2755 Jane St Unit 502, Toronto, Ontario, Canada, M3N 2H6	\$249.19
295	Normandin Elyse	309, rue du Carmel, app. 112, Repentigny, Québec, Canada, J5Y3Y3	\$75.00
296	Novexco Inc.	75 Tiverton Court, suite 102, Markham, Ontario, Canada, L3R4M8	\$11,833.90
297	Option One Trucking LTD	117 Whitburn Crescent, North York, Ontario, Canada, M3M 2S6	\$2,945.31
298	Orbis Waste Management Inc	1100-1200 West 73RD AVE, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V6P6G5	\$865.63

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
299	Oscar Darwin Transport. inc.	14170 90 Ave, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3V 8E3	\$5,297.50
300	Ottawa Moving Logistics 2013 I	1106, Wellington #36024, Ottawa, Ontario, Canada, K1Y4V3	\$582.79
301	Pancer Justine	5, Andean Lane, Barrie, Ontario, Canada, L9J0J1	\$150.00
302	Patel Paresh	124, Red Sky Gardens NE, Calgary, Alberta, Canada, T3N1N1	\$100.00
303	Paul Tammy	5054, Connor Drive, Beamsville, Ontario, Canada, L0R1B4	\$200.00
304	Pereira Milena	302, Ukraine Road, Mississauga, Ontario, Canada, L5B3W6	\$1,078.00
305	Picotte Normand	3050, boul.de Boucherville,#42, Saint-Bruno, Québec, Canada, J3V0B4	\$800.00
306	Pierre Lessard avocat	1358 King Ouest bureau 250, Sherbrooke, Québec, Canada, J1J 2B6	\$0.00
307	PiiComm Inc.	P.O. Box 110, Plantagenet, Ontario, Canada, K0B1L0	\$10,479.86
308	Pirie Timothy	12, Greenwood Cres, East Garafraxa, Ontario, Canada, L9W 6B4	\$500.00
309	PitneyWorks	PO BOX 280, Orangeville, Ontario, Canada, L9W2Z7	\$546.79
310	Placements Mica3 inc.	110 boul. de, Saint-Lambert, Québec, Canada, J4R1X3	\$356,394.00
311	Portes de garage Citadelle	1492 de Jaffa, Laval, Québec, Canada, H7P4K9	\$5,005.65
312	Produits Sany	830 RUE SAINT-PIERRE SUD, Joliette, Québec, Canada, J6E8R7	\$61.91
313	Prologistique Inc.	11 rue Thomas-Bertrand, Lévis, Québec, Canada, G6V 2K4	\$727.13
314	Purolator Courrier Ltée	5995 Avebury Rd, 3rd Floor, Mississauga, Ontario, Canada, L5R 3T8	\$9,173.75
315	Ramin's Transportation	17711, 64 Ave NW, Edmonton, Alberta, Canada, T5T 2J9	\$4,074.80
316	Randstad Canada	3333 Côte-Vertu #500, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4R2N1	\$48,652.53
317	Receveur Général du Canada (PPS)	Service Canada (PPS) 4900, rue Yonge, AR Finance, 1er étage, Toronto, Ontario, Canada, M2N 6A8	\$2,655,024.09
318	Red Eye Delivery Inc	14711 78th Avenue, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3S 8Z4	\$2,280.98
319	Rembourage Bon-Air inc.	2175 RUE GAGNON, Saint-Hubert, Québec, Canada, J3Y5K2	\$689.85
320	Rénovation L.Ouellette	1865 RUE SAINT-GILLES, Laval, Québec, Canada, H7M3G3	\$5,268.45
321	Residence Inn by Marriott	17 Reading Court, Toronto, Ontario, Canada, M9W7K7	\$727.96
322	Richardson Marcus	17, Eastbourne Street, Brantford, Ontario, Canada, N3R2A5	\$300.00
323	RM Import-Export Inc.	82 Vallée, Mercier, Québec, Canada, J6R 1N2	\$301.43
324	Robert Half Finance&Accounting	P.O BOX 57349 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W5M5	\$23,713.59
325	Robinson Sheppard Shapiro	800 Place Victoria #4600, Montréal, Québec, Canada, H4Z1H6	\$4,665.40
326	Ryder Équipements de	3430, Griffith, Montréal, Québec, Canada, H4T1A7	\$243.04
327	S Parmar Trucking	8174-123 Streer, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3W 8P8	\$3,893.05
328	Saber Amin	11934, Blakely Road, Pitt Meadow, Colombie-Britannique, Canada, V3Y 2N5	\$79.99
329	Samir Transportations Inc	147 Macewan Dr NW, Calgary, Alberta, Canada, T3K 3G5	\$1,589.34
330	Samuel Strapping Systems	2370 Dixie Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4Y1Z4	\$4,838.48
331	Sandman Hotel Group	1755 West Broadway, APP. 310, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V6J4S5	\$2,288.79
332	Sani-Fontaines Inc.	736 rue Ardouin, suite 101, Québec, Québec, Canada, G1C7J8	\$40.24
333	Sarvari's Delivery Inc	6224 1A AVE SW, Edmonton, Alberta, Canada, T6X0C1	\$2,400.00
334	SAT Gesco	144 rue d'Artois, Saint-Basile-le-Grand, Québec, Canada, J3N1Z6	\$101,261.65
335	Serv. café Van Houtte inc	8215 17e Avenue, Montréal, Québec, Canada, H1Z4J9	\$200.71
336	Service Canada (trop versé assurance chômage)	Centre de traitement Boucherville C.P. 60, Boucherville, Québec, Canada, J4B 5E6	\$0.00
337	Service Carpineni Inc.	2340 rue Gold, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4M 1S4	\$4,974.41
338	Services financiers des chutes	7750 boul. des, Shawinigan, Québec, Canada, G9N4X4	\$318,372.00
339	Services Matrec Inc.	C.P. 30, Boucherville, Québec, Canada, J4B5E6	\$1,953.66
340	Services Qualité RT Inc.	23 BOUL LÉVESQUE, Repentigny, Québec, Canada, J6A3T6	\$22.50

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
341	Shapkin Kevin	819, 4A Street NE, App. 102, Calgary, Alberta, Canada, T2E3W3	\$3,000.00
342	Shawn R Transport Inc.	380, rue Saint-Paul Local A, Repentigny, Québec, Canada, J5Z4H9	\$940.50
343	Shred-it International ULC	P.O. Box 15617 Stn A, Toronto, Ontario, Canada, M5W1C1	\$633.90
344	Simon Borris	566A Boulevard Lacombe, Repentigny, Québec, Canada, J5Z2W4	\$3,759.70
345	SkyFluent CRM Solutions	215, rue Simoneau, Laval, Québec, Canada, H7H2T3	\$431.16
346	Socla Truckin Ltd	17128, 102A Street, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V4N 3L2	\$1,071.95
347	Soder Electric Inc.	578 CATHERINE ST, Burlington, Ontario, Canada, L7N2R8	\$192.10
348	Solisco Numérix	4050 RUE JEAN-MARCHAND,APP.100, Québec, Québec, Canada, G2C1Y6	\$776.08
349	Solution Ubyty Inc.	4200 BOUL SAINT-LAURENT APP. 1, Montréal, Québec, Canada, H2W2R2	\$6,247.70
350	Stéphane Gagné	370, Avenue Outremont, Outremont, Québec, Canada, H2V3M2	\$42,649.00
351	Sul Transportations Inc	31, Walden Green SE, Calgary, Alberta, Canada, T2X 0Z4	\$625.68
352	Super Save Disposal Ltd.	19395 LANGLEY BYPASS, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3S6K1	\$5,069.79
353	Supérieur Propane	C.P. 2875, Succursale: M, Calgary, Alberta, Canada, T2P5G1	\$281.92
354	Sweetride Véhicule & Transport	1051 RUE GALT EST, Sherbrooke, Québec, Canada, J1G1Y7	\$566.16
355	Système de Sécurité Duvalarm	6490, rue Mailloux, La Prairie, Québec, Canada, J5R3X8	\$271.63
356	T. W. Trucking Ltd.	73 National Crs, Brampton, Ontario, Canada, L7A 1J2	\$11,963.28
357	Telus	PO BOX 7575, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V6B8N9	\$112.70
358	T-Empros Transportation Inc.	305-1500 Walkey Road, Ottawa, Ontario, Canada, K1V 0H8	\$2,320.99
359	Téresa Isidorio Oliveira	39 des Violettes, Blainville, Québec, Canada, J7C5R6	\$725.00
360	Tetris Livrasion Inc.	2-41, Saint-François, Gatineau, Québec, Canada, J9A 1B2	\$298.11
361	The City of Calgary	P.O. BOX 2405 STN M, Calgary, Alberta, Canada, T2P3L9	\$192.00
362	The Descartes Systems Group	120 RANDALL DR, Ontario, Canada, N2V1C6	\$229,065.00
363	TND Trucking	10207-124A Street, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3V 4W7	\$1,191.92
364	TNF LOGISTICS INC.	623 94 Avenue SW, Calgary, Alberta, Canada, T2V 0X8	\$10,994.82
365	Tomlinson Environmental	100 Ctigate Drive, Ottawa, Ontario, Canada, K2J6K7	\$878.38
366	Tony et Rico Transport inc	119 RUE RABY, Gatineau, Québec, Canada, J8L 3J8	\$3,456.77
367	Total Delivery Solutions Ltd	10 Durrand Bend, Fort Saskatchewan, Alberta, Canada, T8L 0N2	\$2,888.00
368	Tr3ple S Trucking Inc	30 Villadowns Trail, Brampton, Ontario, Canada, L6R 3V6	\$2,296.95
369	Trailer Wizards Ltd.	1880 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, Canada, L4W1J3	\$45,319.00
370	Tran Thanh	4231, Beatrice St, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V5N4H9	\$600.00
371	Transmedina Logistics Ltd.	222-528 Rochester Avenue, Coquitlam, Colombie-Britannique, Canada, V3K 7A5	\$9,269.23
372	Transport & Excavation Bisson	35 RUE DE BÉCANCOUR, Gatineau, Québec, Canada, J8P7X5	\$1,006.03
373	Transport 2D Inc	35, rue Claire Apt. 13, Gatineau, Québec, Canada, J8T 2G5	\$10,772.89
374	Transport ADT Inc.	1395, Côte des Erables, Québec, Québec, Canada, G2K 1B5	\$2,980.76
375	Transport Billy Inc	1396A route 158, Saint-Thomas, Québec, Canada, J0K 3L0	\$763.32
376	Transport DO.NE.KO Inc.	12565, 6e avenue, Montréal, Québec, Canada, H1G 1S3	\$3,646.92
377	Transport Dorzema John Inc.	35, rue Claire Apt. 13, Gatineau, Québec, Canada, J8T 2G5	\$298.76
378	Transport et Déménagement Rémi	2141, Du Terroir, Sherbrooke, Québec, Canada, J1E 0B1	\$3,000.00
379	Transport Exquis Inc.	2479 Buteau, Laval, Québec, Canada, H7T2X4	\$459.67
380	Transport F. Tailleux Inc.	1234 Gaboriau, Québec, Québec, Canada, G3J 1L9	\$2,593.86
381	Transport Great Dane Inc.	Case postal 38, Magog, Québec, Canada, J1X3W7	\$16,077.87
382	Transport Jo l'Expert	5580 RUE BALDWIN, Montréal, Québec, Canada, H1K 3B6	\$4,340.83
383	Transport MG Solutions	2990, Terrasse Montbrun, Longueuil, Québec, Canada, J4L 3Z8	\$4,490.00

6ième jour de juin 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
384	Transport Rano inc.	155 RUE VANASSE, Laval, Québec, Canada, H7X 3L8	\$447.14
385	Transport St-Pierre 2018 Inc.	1007 PLACE LINDA, Saint-Jérôme, Québec, Canada, J5L1X3	\$17.25
386	Transport Teixeira	7397 rue Baldwin, Montréal, Québec, Canada, H1K 3C9	\$76.57
387	Triple C & S Trucking Inc.	101 Habitant Drive, North York, Ontario, Canada, M9M 2P4	\$6,535.66
388	Tumam Transport Inc.	112 Chartley, Ottawa, Ontario, Canada, K1V 2J6	\$8,519.46
389	Turbo Images inc.	1225 107e rue, Saint-Georges, Québec, Canada, G5Y8C3	\$966.15
390	Turner Trucking Inc	93 Convoy Crescent, Vaughan, Ontario, Canada, L6A 3H5	\$8,330.77
391	Twin Cities Dry Storage Ltd.	335 Gage Avenue, Suite 3, Kitchener, Ontario, Canada, N2M5E1	\$5,636.94
392	Uline	3333 JAMES SNOW PARKWAY N, Milton, Ontario, Canada, L9T8L1	\$4,215.73
393	Union Gas	P.O. BOX 4001 STN A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0G2	\$572.69
394	Vetcan Livraisons Inc.	3290 rue des Geraniums, Québec, Québec, Canada, G1M 4C7	\$721.60
395	Vfn Delivery O/B	75 WORSLEY RD P.O. BOX 20532, Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E 2G2	\$4,000.00
396	Vi & DI Transport	343, rue Hyman, Dollard-des-Ormeaux, Québec, Canada, H9B 1L5	\$884.24
397	W&B Relocations LTD.	14-51511 Range Road 264, Spuce Grove, Alberta, Canada, T7Y 1C7	\$4,000.00
398	Walia Rakesh	20, Varsity States Court NW, Calgary, Alberta, Canada, T3B5B1	\$170.00
399	Waste Connections of Canada	3354 NAVAN RD, Ottawa, Ontario, Canada, K4B1H9	\$10,823.91
400	Waste Management Inc.	219 LABRADOR DR, Waterloo, Ontario, Canada, N2K4M8	\$17,523.72
401	Water Mart	2006 ROBERTSON RD, Neapean, Ontario, Canada, K2H 1A5	\$52.50
402	Waterbury Kimberley	448 KILLARNEY BAY RD, Cameron, Ontario, Canada, K0M 1G0	\$395.50
403	We Move You LTD.	7085 150A Street, Surrey, Colombie-Britannique, Canada, V3S 2E2	\$2,299.73
404	WeirFoulds LLP	4100 66 Wellington street west, Toronto, Ontario, Canada, M5K1B7	\$2,050.27
405	Whitlock Peter	2287, Gladacres Lane, Oakville, Ontario, Canada, L6M0G3	\$400.00
406	Wilkinson Shamilla	325, Krotz Street West, Listowel, Ontario, Canada, N4W 1V8	\$100.00
407	Work safe B.C.	PO Box 4700 Stn Terminal,, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada, V6B 1J1	\$0.00
408	Worker's Compensation Board	120, rue King Ouest, Hamilton, Ontario, Canada, L8N 4C5	\$0.00
409	Worker's Compensation Board of Alberta	PO Box 2415, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 2S5	\$10,000.00
410	XDEL	2204 Mississauga Rd, Mississauga, Ontario, Canada, L5H 2K9	\$8,000.00
411	Xerox Canada ltée	CP 4539 Succ. A, Toronto, Ontario, Canada, M5W4P5	\$280.95
412	Yanick Lessard électricien	262 du terroir, Stoke, Québec, Canada, J0B3G0	\$1,000.79
413	Yates Elaine	712, Prince of Wales Drive, Cobourg, Ontario, Canada, K9A0E1	\$60.00
414	Young Diana	87 TROWBRIDGE ST, Meaford, Ontario, Canada, N4L 1G4	\$1,000.00
415	Yunyi Li	513, Ozawa Pvt, Ottawa, Ontario, Canada, K1V2N3	\$3,277.00
416	Zandl Stephen	46013, Third Avenue, App. 2, Chilliwack, Colombie-Britannique, Canada, V2P1R5	\$250.00
417	Zhuk Transportation Ltd	906-2 Triburnham Place, Etobicoke, Ontario, Canada, M9C 3P4	\$24,137.76
418	Zone Distribution Inc.	120, Allion, LaSalle, Québec, Canada, H8P 2C5	\$3,589.55
<b>Total:</b>			<b>\$10,518,786.09</b>

Liste "B"  
Créanciers garantis  
Ovation logistique inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Banque Nationale du Canada Gestion des prêts en recouvrement 600, de La Gauchetière Ouest, 26e étage Montréal, Québec, H3B 4L2 CAR	9 juin 2020	\$6,780,000.00	\$0.00	\$0.00	\$6,780,000.00
2	CWB National Leasing Inc. 1525 BUFFALO PL Winnipeg, Manitoba, R3T1L9 CAR	9 juin 2020	\$54,587.31	\$0.00	\$0.00	\$54,587.31
3	Investissement Québec 'IQ' 413, rue Saint-Jacques, bureau 500 Montréal, Québec, H2Y 1N9 CAR	9 juin 2020	\$2,971,000.00	\$0.00	\$0.00	\$2,971,000.00
4	LBEL inc. 5035 South Service Road Burlington, Ontario, L7R 4C8 CAR	9 juin 2020	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
5	Meridian OneCap Credit Corp 4710 Kingsway Suite 1500 Burnaby, Colombie-Britannique, V5H4M2 CAR	9 juin 2020	\$445.29	\$0.00	\$0.00	\$445.29
6	Sun Life Assurance Company of Canada 227 King Street South Waterloo, Ontario, M3B 3N2 CAR	9 juin 2020	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
7	Trailer Wizards Ltd. 1880 Britannia Road East Mississauga, Ontario, L4W1J3 CAR	9 juin 2020	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
8	Vacances à payer 531, rue Pépin Sherbrooke, Québec, J1L 1X3 CAR	9 juin 2020	\$260,000.00	\$1.00	\$0.00	\$259,999.00
<b>Total:</b>			<b>\$10,066,032.60</b>	<b>\$1.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$10,066,031.60</b>



Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

Ovation logistique inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
1	Colonnade Management Inc. 16 CONCOURSE GATE SUITE 2000 Ottawa, Ontario, K2E7S8	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$48,455.77		
2	Finning International P.O. BOX 2405 Edmonton, Alberta, T5J2S1	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$20,952.27		
3	FPI Cominar Bureau 1010 Montréal, Québec, H3Z3B8	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$27,064.75		
4	Groupe Commercial AMT Inc. 4815, Boul. de l'Ormière Québec, Québec, G1P1K6	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$20,952.44		
5	Groupe S.G.L. Inc. 531, Pépin Sherbrooke, Québec, J1L1X3	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$99,464.00		
6	Loon Properties Inc. 838 HASTINGS ST APP. 1201 Vancouver, Colombie-Britannique, V6C0A6	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$3,010.00		
7	Manulife Financial 360 10180 - 101 STREET Edmonton, Alberta, T5J3S4	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$16,832.93		
8	Manulife Investment Management 503, 5241 Calgary Trail Edmonton, Alberta, T6H 5G8	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$0.00		
9	Midnapore Investments LP 700, 404-6th Ave SW Calgary, Alberta, T2P 0R9	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$0.00		
10	Pierrevillage Inc. 6680, boul. Taschereau Brossard, Québec, J4W1M8	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$28,329.17		
11	Pro Distribution Services 1145 SUTTON DR APP. 2 Burlington, Ontario, L7L5Z8	136(1)f) - locateur quant aux arriérés de loyer		\$30,529.96		
<b>Total:</b>				<b>\$295,591.29</b>		



**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS  
TENUE DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE/  
MEETING OF CREDITORS BY CONFERENCE CALL**

\*\*\*\*\*NOTE IMPORTANTE\*\*\*\*\*

**DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.**

**LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS DU FAILLI SERA TENUE PAR TÉLÉCONFÉRENCE LE 25 JUIN 2020, À 14 H. SI VOUS DÉSIREZ RECEVOIR LES COORDONNÉES POUR ASSISTER À LADITE TÉLÉCONFÉRENCE, VEUILLEZ NOUS EN INFORMER, AVANT LE 23 JUIN 2020 À 16 H, PAR COURRIEL AU RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM.**

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITÉS PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.**

\*\*\*\*\*IMPORTANT NOTICE\*\*\*\*\*

**DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.**

**THE FIRST MEETING OF CREDITORS OF THE BANKRUPT WILL BE HELD ON JUNE 25, 2020, AT 2:00 P.M. IF YOU WISH TO ATTEND, PLEASE INFORM US, BEFORE 4:00 P.M. ON JUNE 23, 2020, BY EMAIL AT RECLAMATION-CLAIMS@RCGT.COM TO RECEIVE THE CONTACT DETAILS TO JOIN THE CONFERENCE.**

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.**

\*\*\*\*\*

Merci,  
Thank you,

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee



**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS**  
**ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM**

Nous vous informons que nous avons restructuré le traitement de nos preuves de réclamation. Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation **par courriel ou par télécopieur** à l'adresse ci-dessous.

Please be advised that we are restructuring the management of our proofs of claim. We strongly encourage you to send your proof of claim **by email or by fax** to the following address.

<b>Centrale/ Hub</b>	<b>Adresse/Address</b>	<b>No. de téléphone/ Phone no.</b>	<b>No. de télécopieur/ Fax no.</b>	<b>Adresse électronique/ Email</b>
<b>Commercial Montréal</b>	600, rue de la Gauchetière ouest, bureau 2000, Montréal, QC, H3B 4L8	514-879-1385	514-858-3303	reclamation-claims@rcgt.com

Merci,

Thank you,

**RAYMOND CHABOT INC.**

**Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee**



Dossier n° : 1189283  
Entré le :  
Garanti :  
Privilégié :  
Ordinaire :

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1)  
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

Ovation logistique inc. (nom de la partie débitrice) de  
Sherbrooke QC (ville et province) et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

Je, soussigné, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de,  
\_\_\_\_\_ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) \_\_\_\_\_ (précisez le poste ou la fonction) de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le 6 juin 2020, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (**Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.**)

- A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**  
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;  
 pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

**C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)*

**D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

**E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

**H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

**REMARQUES :** Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



# Raymond Chabot inc.

Office no: 1189283  
Entered :  
Secured:  
Preferred:  
Ordinary:

## PROOF OF CLAIM

*(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)*

*All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:*

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

Ovation logistique inc. *(Name of debtor party)* of  
 Sherbrooke QC *(city and province)* and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of, \_\_\_\_\_ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) \_\_\_\_\_ *(state position or title)* of \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the June 6, 2020 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

- A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
*(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)*

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and *(Check appropriate description.)*

- Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.  
 Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. *(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

- B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*



**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.

*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

**E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

*(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*

7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Creditor

Telephone No.: \_\_\_\_\_

Fax No.: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

**NOTES:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

*(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)*

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

Ovation logistique inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_  
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Témoin

\_\_\_\_\_  
Créancier

\_\_\_\_\_  
Nom du créancier qui est une personne morale

\_\_\_\_\_  
Témoin

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

D01916B – Preuve de réclamation\_français.dot

## GENERAL PROXY

*(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)*

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

Ovation logistique inc. (Name of debtor party)

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Individual creditor

\_\_\_\_\_  
Name of corporate creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

Per \_\_\_\_\_  
Name and title of signing officer

D01916B – Preuve de réclamation\_anglais.dot